

[Texte]

Mr. Young: I understand you do not provide services, other than to look into complaints.

Mr. Fairweather: We have the telephone system and all that, as I explained in my earlier statement, but if you are asking whether we would not have a cupboard, as the airlines do, with that kind of . . . presumably it was the question that called for the no. If an elderly person came to us needing help, we would give it. Age is one of our prescribed grounds too.

Mr. Young: I guess the question I am asking is that it is becoming increasingly obvious . . . and it is a welcome increased public awareness around the needs of the elderly also, in a holistic sense, rather than just elderly people who may have difficulties with mobility or hearing impairments and that kind of thing.

Anyway, rather than pursue the question, I think what I am referring to is the report of the National Advisory Council on Aging that was prepared in preparation for the UN Assembly on aging in Vienna a couple of years ago, where they made some, I thought, telling criticisms about society's attitude towards the elderly. I guess what I am really asking you is if there is anyone in your department, or any group, who has taken a look at some of those criticisms and determined whether there should be some new policies developed to protect our older people against discrimination in any form.

Mr. Fairweather: The first is to abolish mandatory retirement. I hope the Charter will accomplish that. We have called for the abolition of mandatory retirement, and I am rather pleased to see that Treasury Board and the Public Service have come to terms with that change.

We would like, and have asked Parliament several times, to make amendments to our act repealing certain sections that adversely affect older people; pension things and so on.

Mr. Young: Perhaps you could tell me if there has been any progress at all on allowing those individuals with a mental incapacity to vote in a federal election.

Mr. Fairweather: Well, I understand that is before—

Mr. Young: I know it is before Mr. Hamel.

The Vice-Chairman: Your full-time chairman would know the answer to that one, I think.

Mr. Fairweather: I must say as a former MP, when I used to visit . . . most patients were much better informed about political issues, if I may say so, than a lot of—

Mr. Young: A lot of the politicians.

Mr. Fairweather: Well, I was not going to go that far. I do not want to be impeached.

[Traduction]

nous n'avons pas pour mandat de fournir des services, si vous voyez ce que je veux dire.

• 1705

M. Young: Si je comprends bien, à part examiner les plaintes, vous n'offrez aucun service.

M. Fairweather: Nous avons établi un système téléphonique, comme je l'ai expliqué dans ma déclaration préliminaire, mais si vous voulez savoir si nous avons établi une catégorie spéciale, comme l'ont fait les lignes aériennes, avec ce genre de . . . je crois que c'est la formulation de question qui a entraîné une réponse négative. Si une personne âgée venait nous demander de l'aide, nous la lui accorderions. L'âge est aussi un des motifs de distinction illicite.

M. Young: En fait, voici ce à quoi je veux en venir: il est de plus en plus évident . . . et il est grand temps que le public soit conscientisé aux besoins des personnes âgées en général, plutôt que seulement des besoins des personnes âgées qui ont des troubles moteurs, des troubles auditifs, etc.

Mais au lieu de continuer dans cette veine, je vais vous parler du rapport du Conseil national de la vieillesse rédigé en vue de l'Assemblée des Nations Unies sur le vieillissement, tenue à Vienne il y a quelques années. Dans ce rapport, le Conseil a fait quelques critiques très pertinentes à mon avis au sujet de l'attitude de la société face aux personnes âgées. Ce que je veux savoir, c'est s'il y a une personne ou un groupe dans votre commission qui est chargé d'examiner certaines de ces critiques en vue d'élaborer de nouvelles politiques visant à protéger les personnes âgées contre toute forme de discrimination.

M. Fairweather: La première chose à faire est d'abolir la retraite obligatoire. J'espère que la Charte saura le faire. Nous avons demandé l'abolition de la retraite obligatoire, et je suis heureux que le Conseil du Trésor et la Commission de la Fonction publique semblent avoir accepté ce changement.

À plusieurs reprises, nous avons demandé au Parlement d'apporter des modifications à la loi pour en abroger certains articles qui nuisent aux personnes âgées, notamment les questions de pension de retraite, etc.

M. Young: Savez-vous s'il y a eu des changements à la question de permettre aux déficients mentaux de voter aux élections fédérales?

M. Fairweather: Je crois que cette question est devant . . .

M. Young: Je sais que M. Hamel s'en occupe.

Le vice-président: Je crois que le président permanent de notre Comité saurait la réponse.

M. Fairweather: En tant qu'ancien député, je dois dire que lorsque je visitais . . . la plupart des patients que je rencontrais semblaient beaucoup plus au courant de la politique que bien des . . .

M. Young: Que bien des politiciens.

M. Fairweather: Je ne serais pas allé jusque là. Je ne voudrais surtout pas être destitué de mes fonctions.